

# BAR 2.1 DEEP BASS



**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

---

## **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

### **Használat előtt ellenőrizze a hálózati feszültséget!**

A JBL Bar 2.1 Deep Bass készüléket (mely hangprojektor és mélysugárzó is egyben) 100-240 V feszültségű és 50/60 Hz frekvenciájú, váltakozó áramú hálózatról történő használatra alakították ki. Ha a készüléket eltérő feszültségű hálózathoz csatlakoztatja, az biztonsági kockázatokhoz és tűzveszélyhez, valamint a hangrendszer károsodásához vezethet. Amennyiben bármilyen kérdése van a modell feszültségbeli követelményeivel, vagy a lakókörnyezetében érvényes hálózati feszültséggel kapcsolatban, a készülék fali aljzathoz történő csatlakoztatása előtt vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy az ügyfélszolgálat munkatársával.

### **Ne használjon hosszabbító kábelt!**

A biztonsági kockázatok megelőzése érdekében kizárólag a készülékhez mellékelt tápkábelt használja. Nem javasoljuk, hogy a készülék használata során hosszabbító kábelt alkalmazzon. Más elektromos készülékekhez hasonlóan ne vezesse el szőnyegek alatt a hálózati kábelt, és ne helyezzen nehéz tárgyakat rá! A sérült hálózati kábelt haladéktalanul cseréltesse ki a márkaszervizzel egy gyári műszaki előírásoknak megfelelőre.

### **Figyelmesen kezelje a váltakozó áramú hálózati kábelt!**

A hálózati kábelt mindig a csatlakozónál fogva válassza le a fali aljzatról; soha sem a kábel meghúzó útján! Ha huzamosabb ideig nem kívánja használni a készüléket, válassza le a csatlakozót a váltóáramú fali aljzatról.

### **Ne nyissa meg a készülékházat!**

A készülékben nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek. A készülékház megbontása áramütést okozhat, a felhasználó által eszközölt módosítások pedig érvénytelenítik a garanciát. Ha a készülék belsejébe víz kerül, haladéktalanul válassza le a hangrendszert a váltóáramú hálózati áramforrásról, és keresse fel a márkaszervizt!

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK</b>	<b>2</b>
<b>1 BEVEZETÉS</b>	<b>4</b>
<b>2 A CSOMAG TARTALMA</b>	<b>4</b>
<b>3 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE</b>	<b>5</b>
3.1 HANGPROJEKTOR	5
3.2 MÉLYSUGÁRZÓ	6
3.3 TÁVVEZÉRLŐ	7
<b>4 ELHELYEZÉS</b>	<b>8</b>
4.1 ASZTALI ELHELYEZÉS	8
4.2 FALI RÖGZÍTÉS	9
<b>5 CSATLAKOZTATÁS</b>	<b>10</b>
5.1 TV CSATLAKOZTATÁSA	10
5.2 DIGITÁLIS ESZKÖZ CSATLAKOZTATÁSA	11
5.3 BLUETOOTH-KAPCSOLAT	12
<b>6 LEJÁTSZÁS</b>	<b>13</b>
6.1 BEKAPCSOLÁS/AUTOMATIKUS KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD/AUTOMATIKUS AKTIVÁLÓDÁS	13
6.2 A TV HANGPROJEKTORON KERESZTÜLI MEGSZÓLALTATÁSA	14
6.3 HDMI IN BEMENETHEZ CSATLAKOZTATOTT FORRÁS MEGSZÓLALTATÁSA	15
6.4 BLUETOOTH-KÉPES FORRÁS HANGPROJEKTORON KERESZTÜLI MEGSZÓLALTATÁSA	16
<b>7 HANGBEÁLLÍTÁSOK</b>	<b>16</b>
<b>8 A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA</b>	<b>17</b>
<b>9 SZOFTVERFRISSÍTÉS</b>	<b>17</b>
<b>10 A MÉLYSUGÁRZÓ ÚJRACSATLAKOZTATÁSA</b>	<b>18</b>
<b>11 A TERMÉK MŰSZAKI ADATAI</b>	<b>19</b>
<b>12 HIBAELHÁRÍTÁS</b>	<b>20</b>
<b>13 VÉDJEGYEK</b>	<b>21</b>
<b>14 NYÍLT FORRÁSKÓDÚ SZOFTVER LICENCINFORMÁCIÓI</b>	<b>21</b>

# 1 BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a JBL Bar 2.1 Deep Bass készüléket (mely hangprojektor és mélysugárzó is egyben) választotta! A készülékkel kivételesen magas színvonalú hangzást kölcsönözhet házimozzi rendszere számára. Kérjük, hogy az üzembe helyezés előtt szánjon rá néhány percre, és olvassa végig a készülék különböző funkcióit, beállításait és használatát lépésről-lépésre ismertető útmutatót.

**A készülék funkcióinak lehető legteljesebb körű használatához a későbbiekben szükségessé válhat a készülékszoftver USB-csatlakozón keresztüli frissítése. Annak ellenőrzéséhez, hogy a készülék a legfrissebb szoftverrel rendelkezik, tekintse meg az útmutató szoftverfrissítést ismertető részét.**

A termékjellemzők és műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak. Ha bármilyen kérdése lenne a hangprojektorral, annak üzembe helyezésével vagy működéssel kapcsolatban, kérjük, hogy vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy az ügyfélszolgálat munkatársával, vagy keresse fel webhelyünket: [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

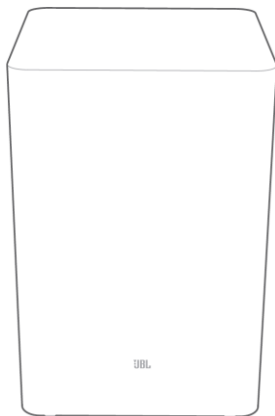
# 2 A CSOMAG TARTALMA

Csomagolja ki óvatosan a készüléket, és ellenőrizze a következő alkatrészek hiánytalan meglétét. Sérült vagy hiányzó alkatrész esetén ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy az ügyfélszolgálat munkatársával.

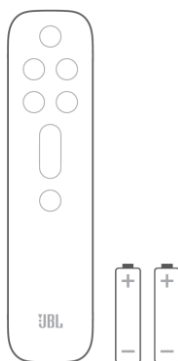
Hangprojektor



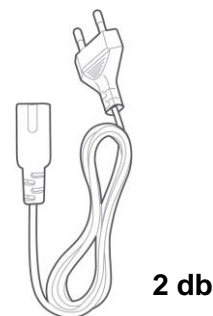
Mélysugárzó



Távvezérlő  
(2 db AAA elemmel)



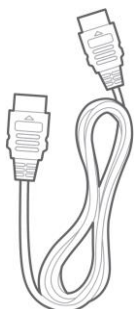
Tápkábel\*



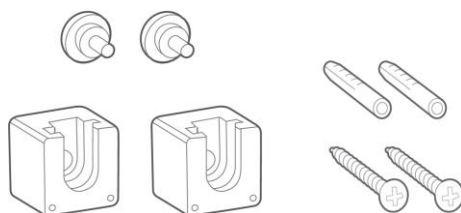
2 db

\* A tápkábelek száma és típusa térségenként eltérő.

HDMI kábel



Készlet fali rögzítéshez



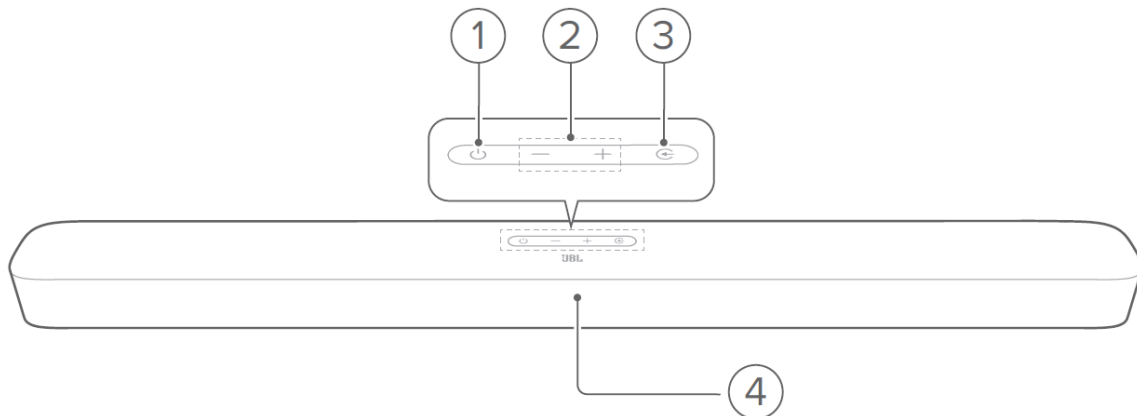
Termékinformációk és  
sablon fali rögzítéshez



## 3 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

### 3.1 Hangprojektor

#### Kezelőszervek



#### 1. (Bekapcsológomb)

- A készülék bekapcsolása vagy készenléti üzemmódra történő átkapcsolása.

#### 2. (Hangerőszabályzás)

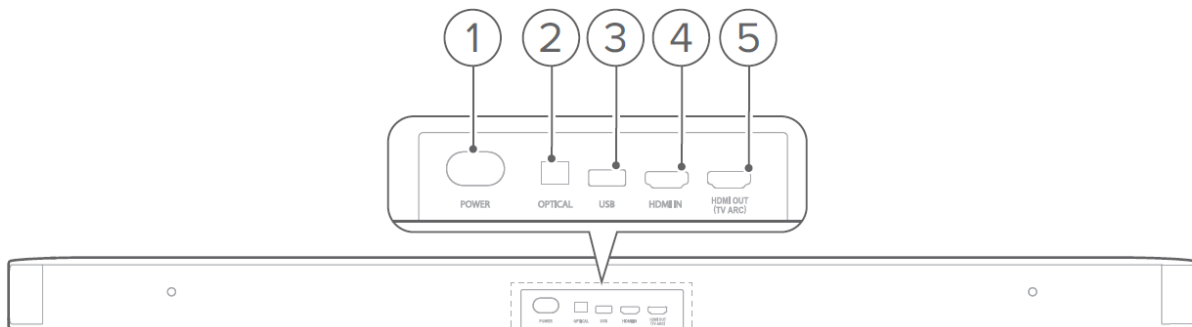
- A hangerőszint csökkentése, illetve növelése.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangerőszint folyamatos csökkentéséhez, illetve növeléséhez.
- A némításhoz, illetve annak feloldásához nyomja meg egyszerre a két gombot.

#### 3. (Forrás)

- Hangforrás kiválasztása: **TV** (alapértelmezett), **Bluetooth** vagy **HDMI IN**

#### 4. Állapotjelző

#### Csatlakozók



#### 1. POWER

- Tápcsatlakoztatás céljára szolgál.

#### 2. OPTICAL

- Csatlakoztassa a TV vagy a digitális eszköz optikai kimenetéhez.

#### 3. USB

- USB-csatlakozó szoftverfrissítésekhez.
- Audiotartalmak lejátszásához csatlakoztassa hozzá egy USB-tárolóeszközhöz (kizárólag egyesült államokbeli változat esetén).

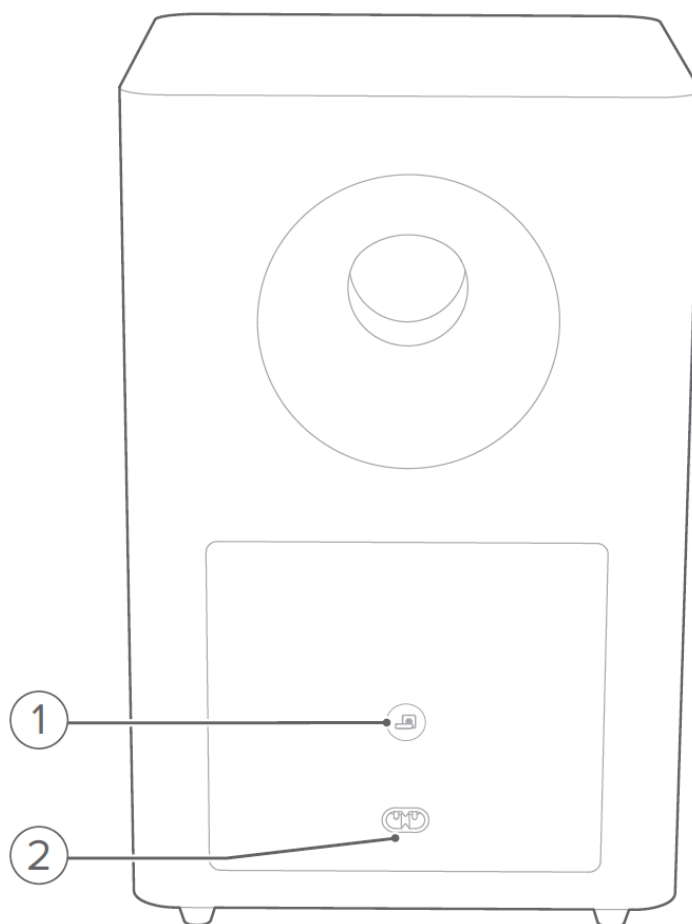
#### 4. HDMI IN

- Csatlakoztassa a digitális eszköz HDMI kimenetéhez.

#### 5. HDMI OUT (TV ARC)




- Csatlakoztassa a TV HDMI ARC bemenetéhez.

## 3.2 Mélysugárzó



### 1.

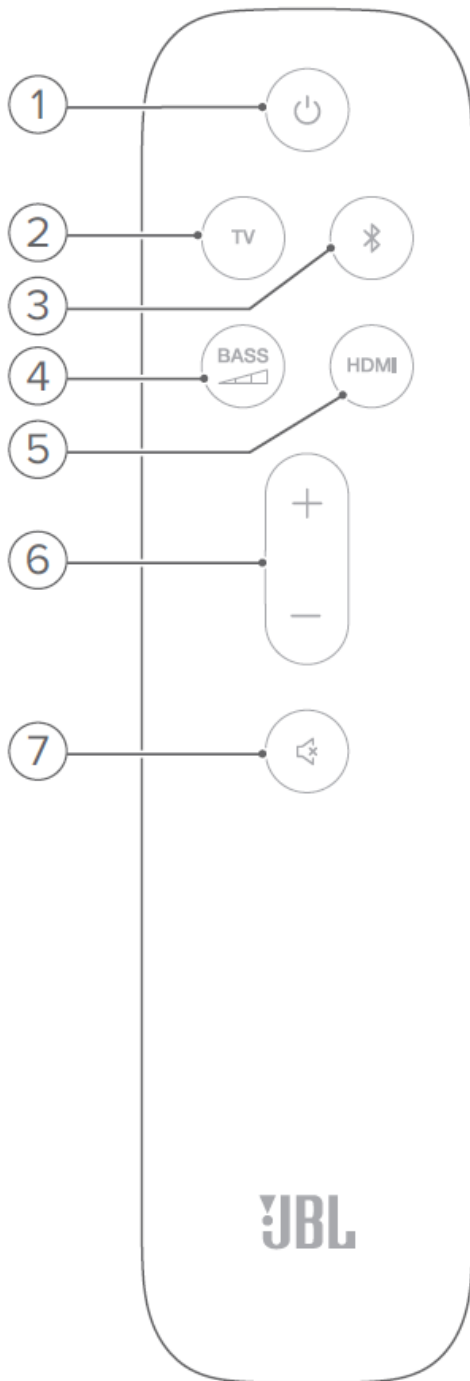
- Csatlakoztatási állapot kijelzése

	Fehéren világít	Hozzácsatlakoztatva a hangprojektorhoz
	Fehéren villog	Párosítási mód
	Sárgán világít	Készenléti üzemmód

### 2. TÁPALJZAT

- Tápcsatlakoztatás céljára szolgál.

### 3.3 Távvezérlő



#### 1.

- A készülék bekapcsolása vagy készenléti üzemmódra történő átkapcsolása.

#### 2. TV

- TV kiválasztása forrásként.

#### 3. (Bluetooth)

- Bluetooth-kapcsolat kiválasztása forrásként.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva egy másik Bluetooth-képes eszköz csatlakoztatásához.

#### 4.

- A mélysugárzó mélyhangzásbeli szintjének kiválasztása: low (alacsony), middle (közepes) vagy high (magas).

#### 5. HDMI

- HDMI IN kiválasztása forrásként.

#### 6. + / -

- A hangerőszint növelése, illetve csökkentése.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangerőszint folyamatos növeléséhez, illetve csökkentéséhez.

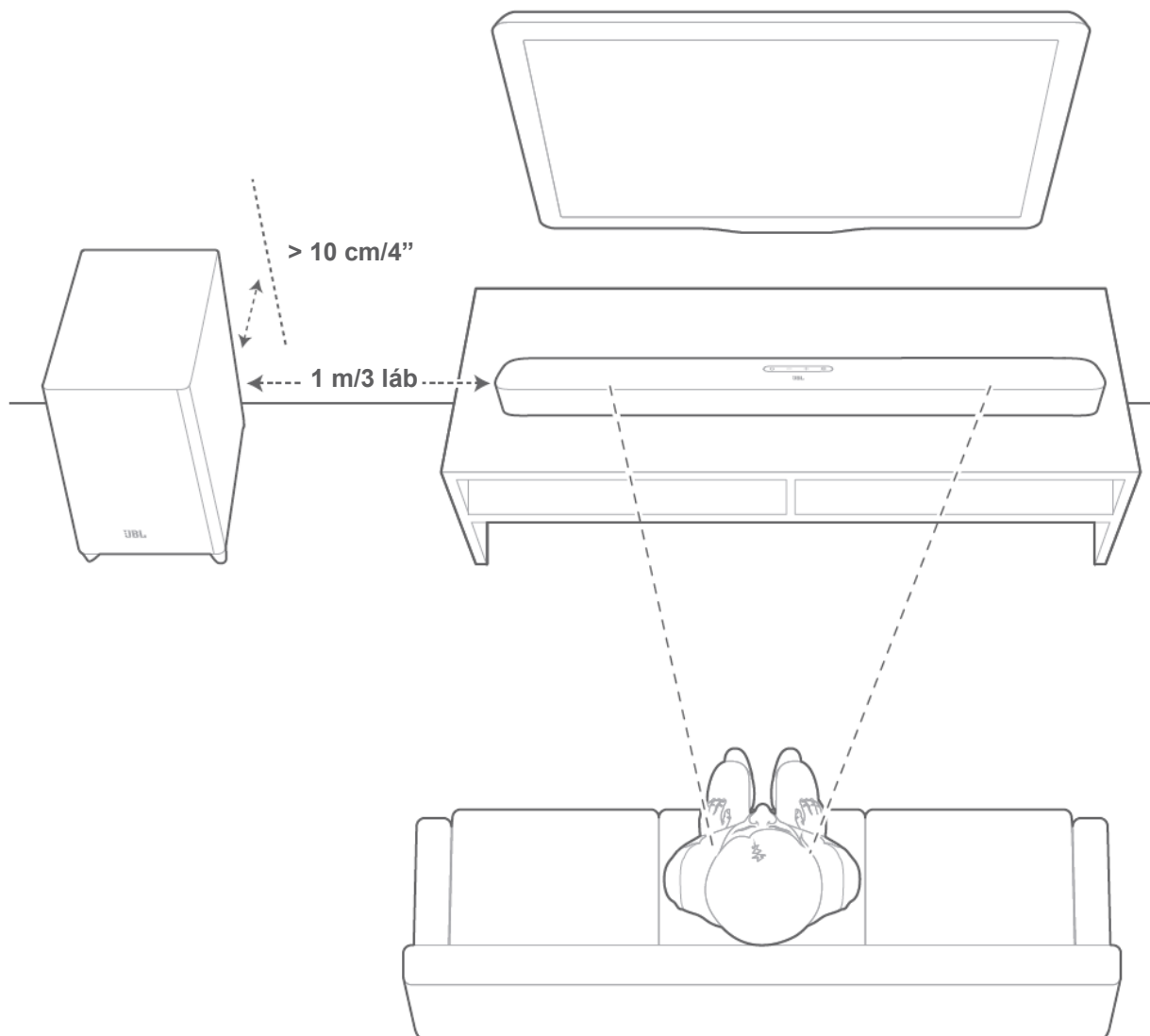
#### 7. (némítás)

- Némítás/némítás feloldása

## 4 ELHELYEZÉS

### 4.1 Asztali elhelyezés

Helyezze a hangprojektort és a mélysugárzót egy sík és stabil felületre. A mélysugárzót a hangprojektortól legalább 1 m (3 láb), a faltól pedig legalább 10 cm (4 hüvelyk) távolságra helyezze el.

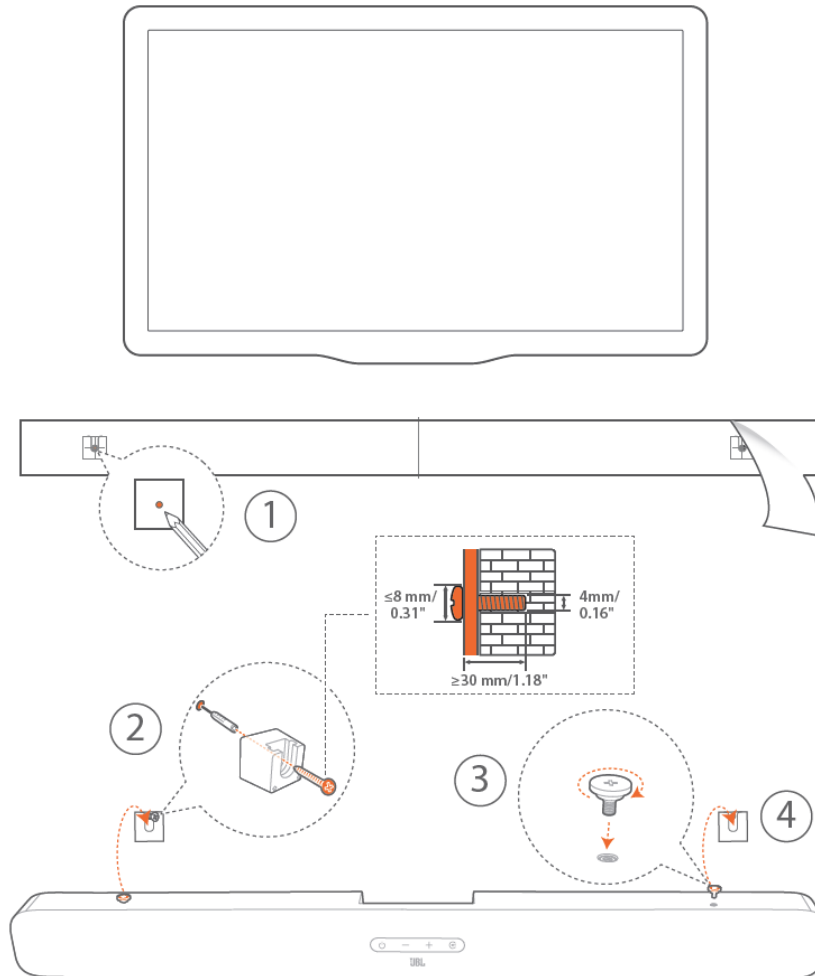


#### MEGJEGYZÉS:

- A tápkábel hálózati csatlakoztatása megfelelő módon végzendő el.
- Ne helyezzen tárgyakat a hangprojektort vagy a mélysugárzó tetejére!
- A mélysugárzót és a hangprojektort 6 m-nél (20 lábnál) kisebb távolságra helyezze el egymástól.



## 4.2 Fali rögzítés



### 1. Előkészületek:

- Ragassza fel a fali rögzítés céljából mellékelt sablont a falra ragasztószalaggal, a TV-től legalább 50 mm (2 hüvelyk) távolságra.
- Jelölje meg golyóstollal a csavartartó helyét. Távolítsa el a sablont.
- Alakítson ki a megjelölt helyen egy 4 mm-es (0,16 hüvelykes) furatot. A megfelelő csavarméretért lásd az 1. ábrát.

### 2. Szerelje fel a fali konzolt.

### 3. Csavarozza be a csavart a hangprojektor hátlapjába.

### 4. Szerelje fel a hangprojektort.

### MEGJEGYZÉS:

- Győződjön meg róla, hogy a fal teherbírása megfelel a hangprojektor súlyának.
- Kizárólag függőleges falra szerelhető.
- Olyan helyen szerelje fel a készüléket, ahol nem túlságosan magas a hőmérséklet, illetve a páratartalom.
- A fali rögzítés előtt győződjön meg róla, hogy megfelelően csatlakoztathatók a hangprojektor és a külső eszközök közötti kábelek.
- Mielőtt felszerelné a hangprojektort a falra, ellenőrizze, hogy leválasztotta-e azt a hálózatról. Ellenkező esetben áramütést okozhat.

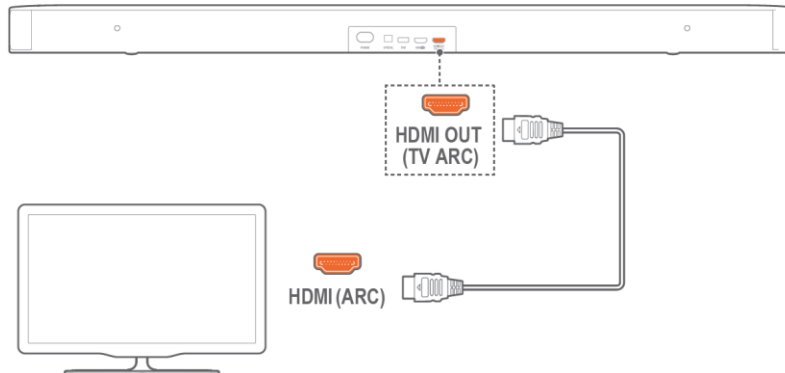
## 5 CSATLAKOZTATÁS

### 5.1 TV csatlakoztatása

Csatlakoztassa hozzá a hangprojektort a TV-hez a mellékelt HDMI kábellel vagy egy (külön megvásárolható) optikai kábellel.

#### Csatlakoztatás a mellékelt HDMI kábellel

A HDMI kapcsolat a digitális audio- és videojelek egyetlen csatlakozón keresztüli továbbítását is támogatja. A hangprojektor HDMI kapcsolat alkalmazásakor nyújtja a lehető legteljesebb körű élvezetet.

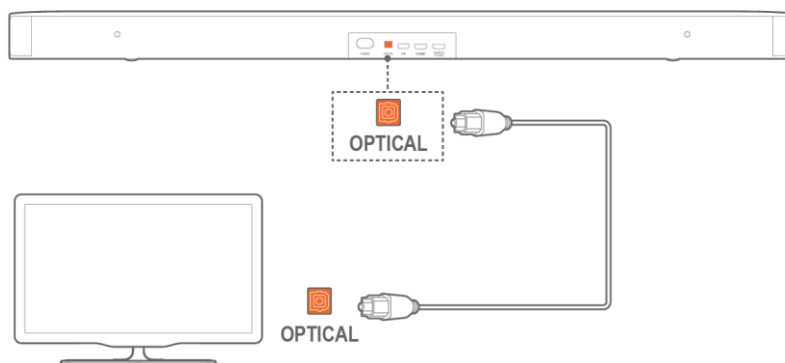


1. Csatlakoztassa hozzá a hangprojektort a TV-hez a mellékelt HDMI kábellel.
2. Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a TV HDMI-CEC és HDMI ARC funkcióit. Bővebb információkért lásd a TV Felhasználói kézikönyvét.

#### MEGJEGYZÉS:

- Nem garantálható a készülék valamennyi HDMI-CEC-képes eszközzel kapcsolatos teljes körű kompatibilitása.
- A TV-vel kapcsolatos HDMI-CEC kompatibilitási problémák esetén forduljon a TV gyártójához.

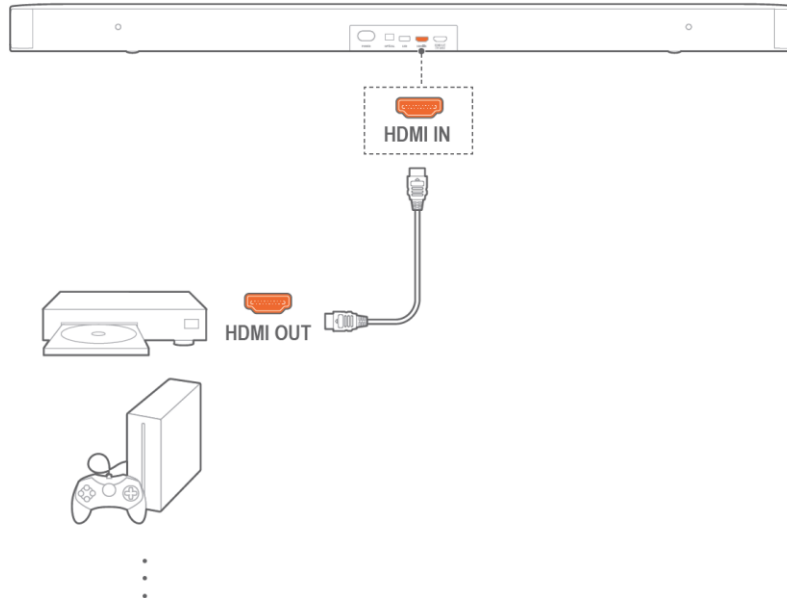
#### Csatlakoztatás optikai kábellel



- Csatlakoztassa hozzá a hangprojektort a TV-hez egy (külön megvásárolható) optikai kábellel.

## 5.2 Digitális eszköz csatlakoztatása

1. Győződjön meg róla, hogy a TV-t és a hangprojektort HDMI ARC kapcsolaton keresztül csatlakoztatta egymáshoz (lásd a „CSATLAKOZTATÁS” fejezet „TV csatlakoztatása” című részének „Csatlakoztatás a mellékelt HDMI kábellel” pontját).
2. A hangprojektort és a digitális eszközt, például beltéri egységet, DVD/Blu-ray-lejátszót vagy játékkonzolt (V1.4 vagy frissebb verziójú) HDMI kábellel csatlakoztassa egymáshoz.
3. Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a digitális eszköz HDMI-CEC funkcióját. Bővebb információért lásd a digitális eszköz Felhasználói kézikönyvét.

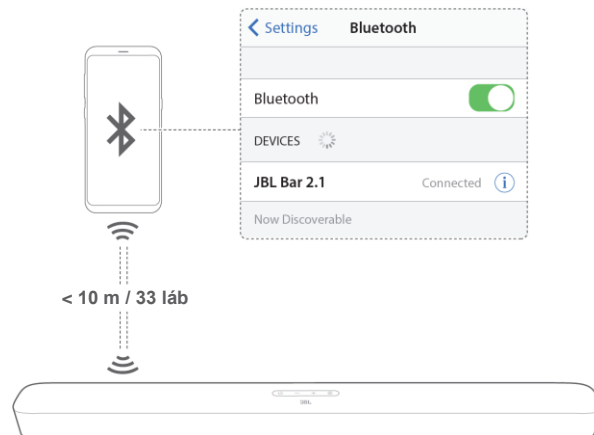


### MEGJEGYZÉS:

- A digitális eszközzel kapcsolatos HDMI-CEC kompatibilitási problémák esetén forduljon a digitális eszköz gyártójához.

## 5.3 Bluetooth-kapcsolat

Csatlakoztassa hozzá a hangprojektort Bluetooth-kapcsolaton keresztül egy Bluetooth-képes eszközhöz, például okostelefonhoz, táblagéphez vagy laptop-hoz.



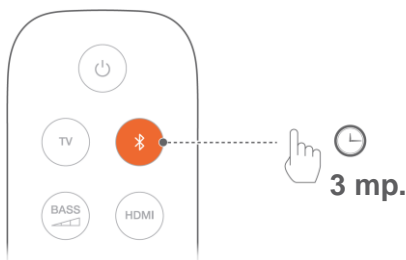
### Bluetooth-képes eszköz csatlakoztatása

1. A bekapcsoláshoz nyomja meg a gombot (lásd a „LEJÁTSZÁS” fejezet „Bekapcsolás/automatikus készenléti üzemmód/automatikus aktiválódás” című részét).
2. A Bluetooth-képes forrás kiválasztásához nyomja meg a hangprojektor , vagy a távvezérlő gombját.  
→ „**BT PAIRING**”: Bluetooth-párosításra kész.
3. Kapcsolja be a Bluetooth-képes eszköz Bluetooth funkcióját, majd válassza ki három percen belül a „JBL Bar 2.1” lehetőséget.  
→ Angolul elnevezett eszköz esetén megjelenik az adott eszköz neve. Megerősítést jelző hangjelzés hallható.

### A legutóljára párosított eszköz újbóli csatlakoztatása

A hangprojektor készenléti üzemmódba lépésekor a Bluetooth-képes eszköz párosított eszközként őrződik meg annak memóriájában. A Bluetooth-képes eszköz legközelebbi használatakor a hangprojektor automatikusan újracsatlakozik a legutóljára párosított eszközhöz.

### Csatlakoztatás másik Bluetooth-képes eszközhöz



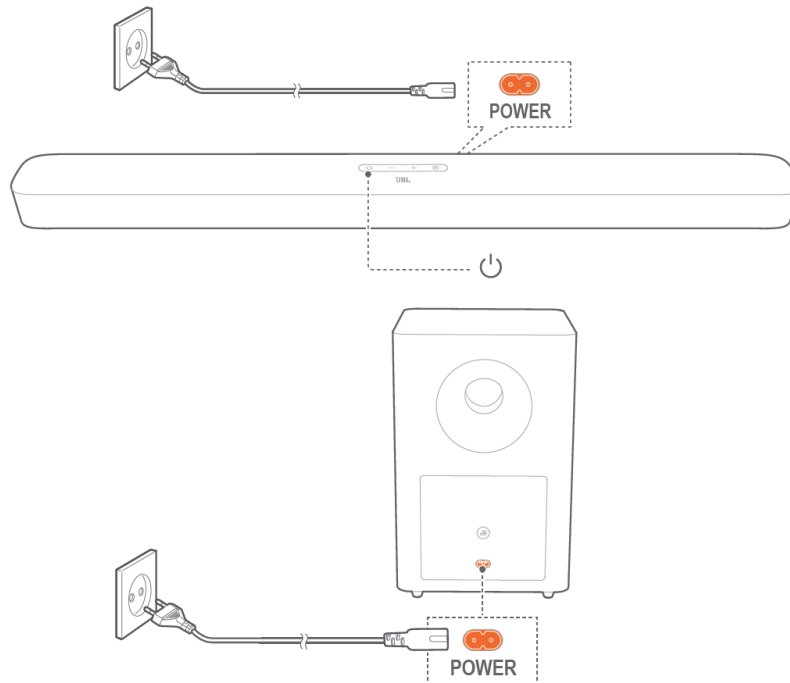
1. Bluetooth-képes forrás használatakor nyomja meg és tartsa lenyomva a hangprojektor , vagy a távvezérlő gombját addig, amíg meg nem jelenik a „**BT PAIRING**” kijelzés.  
→ A korábban párosított eszköz törlődik a hangprojektor memóriájából.  
→ A hangprojektor átvált Bluetooth párosítási módra.
2. Kövesse a „Bluetooth-képes eszköz csatlakoztatása” című rész 3. lépését.
  - Ha az érintett eszközt korábban már párosította a hangprojektorral, elsőként szüntesse meg a „JBL Bar 2.1” párosítását az eszközön.

### MEGJEGYZÉS:



- Ha a hangprojektor és a Bluetooth-képes eszköz közötti távolság meghaladja a 10 m-t (33 láb), megszakad a Bluetooth-kapcsolat.
- Az elektronikus berendezések rádióinterferenciát okozhatnak. Tartsa távol a hangprojektortól az elektromágneses hullámokat kibocsátó eszközöket, mint például a mikrohullámú sütőket és a vezeték nélküli LAN-eszközöket.

## 6 LEJÁTSZÁS

### 6.1 Bekapcsolás/automatikus készenléti üzemmód/automatikus aktiválódás




#### Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa hozzá a hangprojektort és a mélysugárzót a hálózathoz a mellékelt tápkábelekkel.
2. A bekapcsoláshoz nyomja meg a hangprojektor  gombját.
  - Megjelenik a „HELLO” kijelzés.
  - A mélysugárzó automatikusan hozzácsatlakozik a hangprojektorhoz.  
Csatlakoztatva: a  jelzőfény fehéren világít.

#### MEGJEGYZÉS:

- Kizárólag a mellékelt tápkábelt használja.
- A hangprojektor bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy az összes többi csatlakoztatást elvégezte (lásd a „Csatlakoztatás” fejezet „TV csatlakoztatása” és „Digitális eszköz csatlakoztatása” című részeit).

#### Automatikus készenléti üzemmód

10 percet meghaladó tétlenség esetén a hangprojektor automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódra. Megjelenik az „STDBY” kijelzés. A mélysugárzó szintén átvált készenléti üzemmódra, a  jelzőfény pedig sárgán világít. A hangprojektor legközelebbi bekapcsolásakor az a legutoljára kiválasztott forráshoz tér vissza.

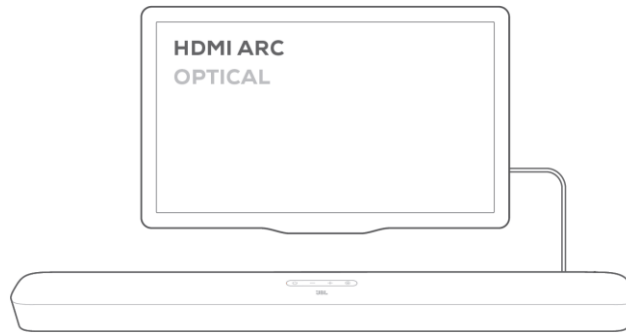
#### Automatikus aktiválódás


A készenléti üzemmód szerint működő hangprojektor automatikusan aktiválódik az alábbi esetekben:

- ha a hangprojektort HDMI ARC kapcsolaton keresztül csatlakoztatták hozzá a TV-hez, és bekapcsolták a TV-t;
- ha a hangprojektort optikai kábellel csatlakoztatták hozzá a TV-hez, és audiojelek észlelhetők az optikai kábel irányából.

## 6.2 A TV hangprojektoron keresztül megszólaltatása

A hangprojektor csatlakoztatása esetén a TV a hangprojektor hangsugárzóin keresztül is megszólaltatható.



1. Győződjön meg róla, hogy aktiválta a TV külső hangsugárzók támogatására szolgáló funkcióját, illetve, hogy kikapcsolta a TV beépített hangsugárzóit. Bővebb információkért lásd a TV Felhasználói kézikönyvét.
2. Ellenőrizze, hogy megfelelően hozzácsatlakoztatta-e a hangprojektort a TV-hez (lásd a „CSATLAKOZTATÁS” fejezet „TV csatlakoztatása” című részét).
3. A TV forrásként történő kiválasztásához nyomja meg a hangprojektor , vagy a távvezérlő **TV** gombját.
  - „**TV**”: TV kiválasztva forrásként.
  - Gyári beállítások szerint a TV az alapértelmezetten kiválasztott forrás.

### MEGJEGYZÉS:

– Ha a hangprojektort HDMI és optikai kábel egyidejű használatával csatlakoztatta hozzá a TV-hez, a TV csatlakoztatása szempontjából a HDMI kábel élvez elsőbbséget.



### 6.2.1 A TV távvezérlőjének beállítása

Ha a TV-n kívül a hangprojektort is a TV távvezérlőjével kívánja irányítani, ellenőrizze, hogy a TV támogatja-e a HDMI-CEC funkciót. Amennyiben a TV nem támogatja a HDMI-CEC funkciót, kövesse „A TV távvezérlőjének beprogramozása” című résznél ismertetett lépéseket.

### HDMI-CEC

Ha a TV a HDMI-CEC funkció használatát is támogatja, engedélyezze a szükséges funkciókat a TV Felhasználói kézikönyvében ismertetettek szerint. A TV távvezérlőjén keresztül a hangprojektor hangerőszabályzása, némítása, illetve annak feloldása, valamint bekapcsolása és készenléti állapotba kapcsolása végezhető el.

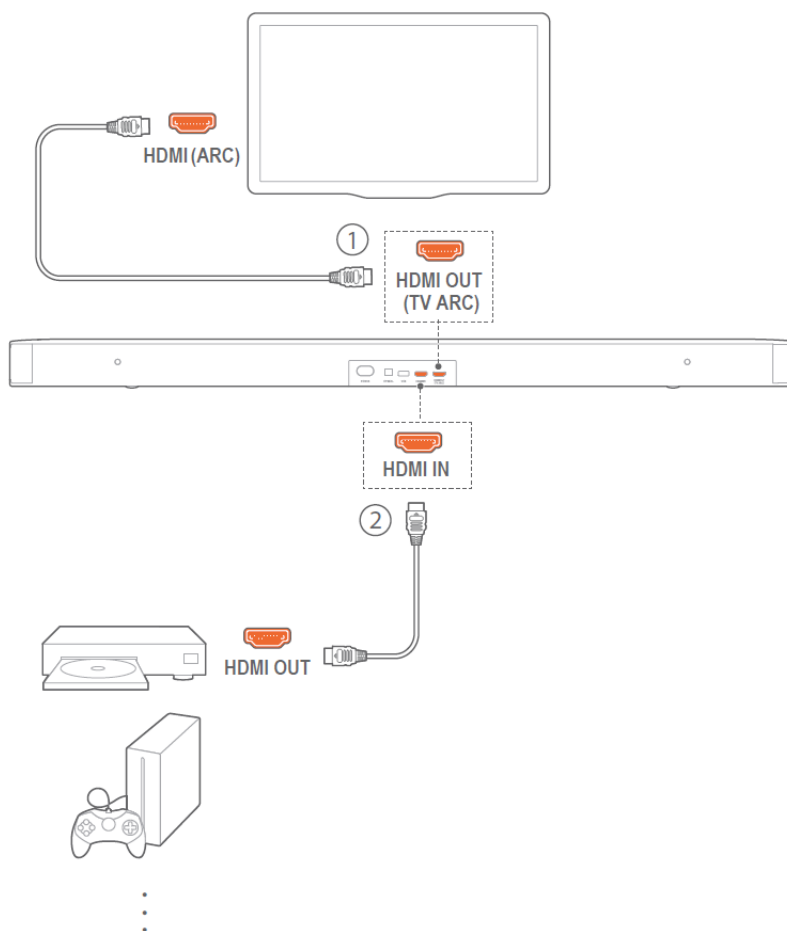
### A TV távvezérlőjének beprogramozása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangprojektor  és + gombjait addig, amíg meg nem jelenik a „**LEARNING**” (Beprogramozás) kijelzés.
  - Ezzel belépett a TV távvezérlőjének beprogramozása módba.
2. Nyomja meg 15 másodpercen belül a hangprojektoron és a TV távvezérlőjén található alábbi gombok egyikét:
  - a) a hangprojektoron: nyomja meg a következő gombok egyikét: +, -, + és - egyszerre (a némításhoz, illetve annak feloldásához) vagy .
  - b) a TV távvezérlőjén: nyomja meg a kívánt gombot.
    - Megjelenik a „**WAIT**” (Várjon) kijelzés a hangprojektoron.
    - „**DONE**” (Kész): a TV távvezérlője sikeresen elsajátította a hangprojektoron található gomb funkcióját.

3. A beprogramozás befejezéséhez ismétlje meg a 2. lépést.
4. A TV távvezérlőjének beprogramozása módból történő kilépéshez nyomja meg a hangprojektor **Ⓞ** és **+** gombjait, és tartsa lenyomva azokat addig, amíg meg nem jelenik az „**EXIT LEARNING**” (Kilépés a programozási módból) kijelzés.  
→ A hangprojektor visszatér a legutoljára kiválasztott forráshoz.

### 6.3 HDMI IN bemenethez csatlakoztatott forrás megszólaltatása

A hangprojektor alábbi ábra szerinti csatlakoztatása esetén a digitális eszköz a TV megjelenő videojelek, és a hangprojektor hangszugárzóiból származó audiojelek lejátszására is alkalmassá válik.





1. Ellenőrizze, hogy megfelelően hozzátlatlakoztatta-e a hangprojektort a TV-hez és a digitális eszközhöz (lásd a „**CSATLAKOZTATÁS**” fejezet „TV csatlakoztatása” és „Digitális eszköz csatlakoztatása” című részeit).
2. Kapcsolja be a digitális eszközt.  
→ A TV és a hangprojektor aktiválódik a készenléti üzemmódból, és automatikusan átkapcsol a bemeneti forrásra.  
• A HDMI IN bemenethez csatlakoztatott forrás hangprojektoron keresztüli kiválasztásához nyomja meg a hangprojektor **Ⓞ**, vagy a távvezérlő **HDMI** gombját.
3. Kapcsolja át a TV-t készenléti üzemmódra.  
→ A hangprojektor és a forrásokészlet átvált készenléti üzemmódra.

#### MEGJEGYZÉS:

- Nem garantálható a készülék valamennyi HDMI-CEC-képes eszközzel kapcsolatos teljes körű kompatibilitása.


## 6.4 Bluetooth-képes forrás hangprojektoron keresztüli megszólaltatása

Bluetooth-kapcsolat használatával a hangprojektoron keresztül is megszólaltathatja a Bluetooth-képes eszközön elindított hanglejátszást.

1. Ellenőrizze, hogy megfelelően hozzácsatlakoztatta-e a hangprojektort a Bluetooth-képes eszközhöz (lásd a „CSATLAKOZTATÁS” fejezet „Bluetooth-kapcsolat” című részét).
2. A Bluetooth-képes forrás kiválasztásához nyomja meg a hangprojektor , vagy a távvezérlő  gombját.
3. Indítsa el a hanglejátszást a Bluetooth-képes eszközön.
4. Állítsa be a hangerőszintet a hangprojektoron vagy a Bluetooth-képes eszközön.

## 7 HANGBEÁLLÍTÁSOK

### A mélyhangzás beállítása

1. Ellenőrizze a hangprojektor és a mélysugárzó megfelelő csatlakoztatását (lásd az „ÜZEMBE HELYEZÉS” című fejezetet).
2. A mélyhangzás különböző szintjei közötti átváltáshoz nyomja meg többször a távvezérlő  gombját.  
→ Megjelennek a „**LOW**” (Alacsony), „**MID**” (Közepes) és „**HIGH**” (Magas) kijelzések.

### Audio sync (Hangszinkronizálás) funkció

A hangszinkronizálási funkcióval a hangzásbeli késleltetés kizárása érdekében szinkronba állíthatja a videók audio- és videojeleit.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a távvezérlő **TV** gombját addig, amíg meg nem jelenik a „**SYNC**” (Szinkronizálás) kijelzés.
2. A hangzásbeli késleltetés beállításához, valamint az audio- és videojelek szinkronba állításához nyomja meg öt másodpercen belül a távvezérlő **+** vagy **-** gombját.  
→ Megjelenik a hangszinkronizálás időzítése.


### Smart (Intelligens) mód

Az alapértelmezés szerint bekapcsolt intelligens móddal magával ragadó hanghatásokat kölcsönözhet a TV-műsorok számára. A különböző TV-műsoroknál, mint például a híreknél és az időjárás előrejelzéseknél az intelligens mód kikapcsolásával, és a standard módra történő átkapcsolással mérsékelheti a hanghatásokat.

Smart (Intelligens) mód: a magával ragadó hanghatások megszólaltatása hangszínszabályzás és JBL térhatású hangzás alkalmazásával történik.

Standard mód: a standard hanghatások megszólaltatása előre beállított hangszínszabályzás alkalmazásával történik.



Az intelligens mód kikapcsolásához végezze el az alábbiakat:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a távvezérlő  gombját addig, amíg meg nem jelenik a „**TOGGLE**” (Átkapcsolás) kijelzés. Nyomja meg a **+** gombot.  
→ „**OFF SMART MODE**” (Intelligens mód kikapcsolása): Kikapcsol az intelligens mód.  
→ A hangprojektor legközelebbi bekapcsolásakor az intelligens mód is automatikusan újra bekapcsol.





## 8 A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

A gyári beállítások visszaállításakor a hangprojektoron eszközölt valamennyi személyes beállítás elvész.



- Nyomja meg és legalább 10 másodpercig tartsa lenyomva a hangprojektor  és  gombjait.
  - Megjelenik a „**RESET**” (Visszaállítás) kijelzés.
  - A hangprojektor bekapcsol, majd átvált készenléti üzemmódra.

## 9 SZOFTVERFRISSÍTÉS

Az optimális készülékteljesítmény és a lehető legkiemelkedőbb felhasználói élmény érdekében a JBL időről időre szoftverfrissítéseket kínálhat a hangprojektor rendszerhez. A frissítési fájlok letöltésére vonatkozó bővebb információkért látogasson el a [www.jbl.com](http://www.jbl.com) honlapra, vagy hívja a JBL Ügyfélszolgálatát.

1. A készülékszoftver verziójának ellenőrzéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a hangprojektor  és  gombjait addig, amíg meg nem jelenik a szoftver verziószáma.
2. Ellenőrizze, hogy mentette-e a szoftverfrissítési fájlt az USB-tárolóeszköz gyökérkönyvtárába. Csatlakoztassa az USB-eszközt a hangprojektorhoz.



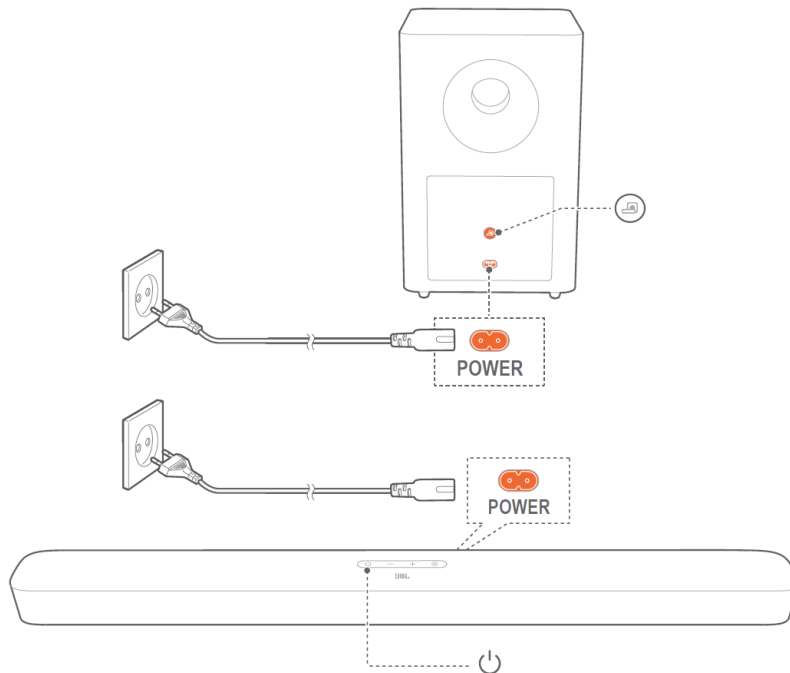
3. A szoftverfrissítési mód eléréséhez nyomja meg és legalább 10 másodpercig tartsa lenyomva a hangprojektor  és  gombját.
  - „**UPGRADING**” (Frissítés): szoftverfrissítés folyamatban.
  - „**DONE**” (Kész): szoftverfrissítés befejezve. Megerősítést jelző hangjelzés hallható.
  - A hangprojektor visszatér a legutoljára kiválasztott forráshoz.

### MEGJEGYZÉS:




- Ne kapcsolja ki a hangprojektort és ne válassza le az USB-tárolóeszközt addig, amíg be nem fejeződik a szoftverfrissítés!
- A szoftver sikertelen frissítésekor a „**FAILED**” (Nem sikerült) kijelzés jelenik meg. Kísérelje meg újra a szoftverfrissítést, vagy térjen vissza a korábbi verzióhoz.

## 10 A MÉLYSUGÁRZÓ ÚJRACSATLAKOZTATÁSA


A hangprojektor és a mélysugárzó gyárilag párosított. A bekapcsolást követően megtörténik a párosításuk, és automatikusan csatlakoznak. Ritkább esetekben szükségessé válhat az újbóli párosításuk.



### A mélysugárzó párosítási módjának újbóli elérése

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a mélysugárzó  gombját addig, amíg fehéren villogni nem kezd a  jelzőfény.
2. A hangprojektor mélysugárzó párosítási módjának eléréséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a távvezérlő  gombját addig, amíg meg nem jelenik a „**SUBWOOFER SPK**” kijelzés. Nyomja meg a távvezérlő - gombját.  
→ „**SUBWOOFER CONNECTED**” (Mélysugárzó csatlakoztatva): megtörtént a mélysugárzó csatlakoztatása.

### MEGJEGYZÉS:

- A mélysugárzó három percen belül kilép a párosítási módból, ha a párosítás és a csatlakoztatás nem fejeződött be. A  jelzőfény nem villog tovább fehéren, hanem sárgán világít.

## 11 A TERMÉK MŰSZAKI ADATAI

### Általános műszaki adatok:

- Modell: Bar 2.1 Deep Bass CNTR (hangprojektor), Bar 2.1 Deep Bass SUB (mélysugárzó)
- Energiaellátás: 100 - 240 V, váltakozó áram, ~ 50/60 Hz
- Teljes hangsugárzó-teljesítmény (max. teljesítmény 1% teljes harmonikus torzítás (THD) esetén): 300 W
- Kimeneti teljesítmény (max. teljesítmény 1% teljes harmonikus torzítás (THD) esetén): 2 x 50 W (hangprojektor)
- 200 W (mélysugárzó)
- Jelátalakító: 4 x racetrack meghajtó + egy 1 hüvelykes magassugárzó (hangprojektor) és egy 6,5 hüvelykes magassugárzó (mélysugárzó)
- A hangprojektor és a mélysugárzó energiafogyasztása készenléti üzemmódban: < 0,5 W
- Üzemi hőmérséklet: 0 °C - 45 °C

### Videojelek továbbítása:

- HDMI videobemenet: 1
- HDMI videokimenet (Visszatérő audio csatornával – ARC): 1
- HDMI verziószám: 1.4

### Audiojelek továbbítása:

- Frekvencia átvitel: 40 Hz ~ 20 KHz
- Audiobemenetek: 1 optikai, Bluetooth, USB (az USB-aljzaton keresztüli lejátszás az egyesült államokbeli változatnál érhető el. Egyéb változatoknál az USB-aljzat kizárólag szervizelési célokra szolgál.)

### Az USB-aljzat adatai (az USB-aljzaton keresztüli hanglejátszás kizárólag az egyesült államokbeli változatnál érhető el):

- USB-aljzat: A típusú
- Az USB-aljzat terhelhetősége: 5 V, egyenáram/0,5 A
- Támogatott fájlformátumok: mp3, wav
- MP3 kodek: MPEG 1 Layer 2/3, MPEG 2 Layer 3, MPEG 2.5 Layer 3
- MP3 mintavételezési frekvencia: 16 - 48 KHz
- MP3 bitsebesség: 80 - 320 kbps
- WAV mintavételezési frekvencia: 16 - 48 KHz
- WAV bitsebesség: akár 3000 kbps

### A vezeték nélküli kapcsolat adatai:

- Bluetooth verzió: 4.2
- Bluetooth-profil: A2DP V1.3, A VRCP V1.5
- Bluetooth frekvenciatartomány: 2402 MHz - 2480 MHz
- Bluetooth-jeladó maximális teljesítménye: < 10 dBm (EIRP - effektív izotropikus sugárzási teljesítmény)
- Moduláció típusa: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- 5G-s vezeték nélküli frekvenciatartomány: 5736,35 - 5820,35 MHz
- 5G-s jeladó maximális teljesítménye: < 9 dBm (EIRP - effektív izotropikus sugárzási teljesítmény)
- Moduláció típusa:  $\pi/4$  DQPSK

### Méretek

- Méretek (Szé × Ma × Mé): 965 x 58 x 85 mm / 38" x 2,28" x 3,35" (hangprojektor);
- 240 x 240 x 379 (mm) / 8,9" x 8,9" x 14,6" (mélysugárzó)
- Tömeg: 2,16 kg (hangprojektor); 5,67 kg (mélysugárzó)
- Csomagolás méretei (szé × ma × mé): 1045 x 310 x 405 mm
- A csomag bruttó tömege: 10,4 kg

---

## 12 HIBAELHÁRÍTÁS

Soha ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket! Ha problémát észlel a termék használatakor, tekintse át az alábbiakat, mielőtt szakszervizhez fordulna.

### Rendszer

#### A készülék nem kapcsol be.



- Ellenőrizze a tápkábel hálózati aljzathoz és hangprojektorhoz történő csatlakoztatását.

#### Nem reagál a gombnyomásra a hangprojektor.

- Állítsa vissza a hangprojektor gyári beállításait (lásd a „GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA” című fejezetet).

### Hangzás

#### A hangprojektor nem bocsát ki hangot.

- Győződjön meg róla, hogy a hangprojektor nincs lenémítva.
- Válassza ki a megfelelő audio bemeneti forrást a távvezérlőn.
- Csatlakoztassa hozzá megfelelően a hangprojektort a TV-hez vagy egyéb eszközhöz.
- Állítsa vissza a hangprojektor gyári beállításait a  és  gombok megnyomásával és legalább 10 másodpercig tartó nyomva tartásával.

#### Torzítás, illetve visszhang hallható.

- Ha a TV hangját a hangprojektoron keresztül szólaltatja meg, ellenőrizze, hogy lenémította-e a TV-t, illetve, hogy kikapcsolta-e a TV beépített hangsugárzóját.

#### A hang és a videó nincs szinkronban.

- Kapcsolja be a hangszinkronizálási funkciót az audio- és videojelek szinkronizálásához (lásd a „HANGBEÁLLÍTÁSOK” fejezet „Audio sync (Hangszinkronizálás) funkció” című részét).

### Videó

#### Apple TV-n keresztüli torzított képmegjelenítés

- Az Apple TV 4K felbontásához HDMI V2.0 használata szükséges, azt pedig ez a termék nem támogatja. Ez torzított képmegjelenítést, vagy a TV képernyőnek elsötétedését okozhatja.

### Bluetooth

#### Az eszköz nem csatlakoztatható hozzá a hangprojektorhoz.

- Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e az eszköz Bluetooth funkcióját.
- Ha egy másik Bluetooth-képes eszközzel párosította a hangprojektort, állítsa vissza a Bluetooth-kapcsolatot (lásd a „CSATLAKOZTATÁS” fejezet „Bluetooth-kapcsolat” című részének „Csatlakoztatás másik Bluetooth-képes eszközhöz” pontját).
- Ha az érintett Bluetooth-képes eszközt korábban már párosította a hangprojektorral, állítsa vissza a Bluetooth-kapcsolatot a hangprojektoron, szüntesse meg a hangprojektor párosítását a Bluetooth-képes eszközön, majd végezze el újra a Bluetooth-képes eszköz és a hangprojektor párosítását (lásd a „CSATLAKOZTATÁS” fejezet „Bluetooth-kapcsolat” című részének „Csatlakoztatás másik Bluetooth-képes eszközhöz” pontját).

## Rossz hangminőség egy csatlakoztatott Bluetooth eszköztől.

- Nem kielégítő a Bluetooth-jelek vétele. Helyezze a forráseszközt a hangprojektorhoz közelebb, illetve távolítsa el a forráseszköz és a hangprojektor közötti akadályokat.

## Létrejön, majd pedig megszakad a csatlakoztatott Bluetooth-képes eszközzel fennálló kapcsolat

- Nem kielégítő a Bluetooth-jelek vétele. Helyezze a forráseszközt a hangprojektorhoz közelebb, illetve távolítsa el a forráseszköz és a hangprojektor közötti akadályokat.

## Távvezérlő

### Nem működik a távvezérlő

- Ellenőrizze, hogy nem merültek-e le az elemek. Ha igen, cserélje ki azokat újakra.
- Kisebb távolságra és kisebb szögben tartsa a távvezérlőt a készülékhez képest.

## 13 VÉDJEJYEK



A Bluetooth® szövegjelölés és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye, és azok HARMAN International Industries, Incorporated általi használata licenc-megállapodás alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő jogtulajdonosok tulajdonát képezik.



A HDMI és a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezések, valamint a HDMI logó a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.



A Dolby Laboratories társasággal kötött licenc-megállapodás alapján előállított termék. A Dolby, a Dolby Audio és a kettős D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.

## 14 NYÍLT FORRÁSKÓDÚ SZOFTVER LICENCINFORMÁCIÓ

A termék az Általános Nyilvános Licenc alapján engedélyezett nyílt forráskódú szoftvert tartalmaz. A kényelmesebb felhasználás érdekében a forráskód és az összeállító rendszerek a következő webhelyen is elérhetők: <http://www.jbl.com/opensource.html>.

Munkatársainkkal a következő címen veheti fel a kapcsolatot:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parkring 3 85748 Garching bei München, Németország

A készülékben használt nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatos további kérdéseit pedig az

OpenSourceSupport@Harman.com e-mail-címre továbbíthatja.



HARMAN International  
Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329  
USA  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated.

Minden jog fenntartva.

A JBL a HARMAN International Industries, Incorporated Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegye. A termék jellemzői, műszaki adatai és stílusjegyei előzetes értesítés nélkül változhatnak.

invitone

Magyarországi forgalmazó:  
INVITONE Korlátolt Felelősségű Társaság  
Barázda utca 42.  
Budapest, 1116  
e-mail: [info@invitone.hu](mailto:info@invitone.hu)